

Volume 1 + Volume 2

Ultimate
Collection

SUPER AUDIO CD



SONY

Stereo
Multi-ch



SUPER AUDIO CD

DSD
Direct Stream Digital

Ultimate
Collection



SUPER AUDIO CD

For promotional use only

This disc is designed for use in super audio cd players only

"Super Audio CD", "Direct Stream Digital", "DSD" and their logos are trademarks of Sony Corporation



Sony Music
Business Promotions

LSP9868412

50860087

Compilation © & © 2001
Sony Music Entertainment (Holland) BV

Stereo
Multi-ch



SUPER AUDIO CD

DSD

Direct Stream Digital

Ultimate
Collection



SUPER AUDIO CD

For promotional use only

This disc is designed for use in super audio cd players only

"Super Audio CD", "Direct Stream Digital", "DSD" and their logos are trademarks of Sony Corporation



Sony Music
Business Promotions

LSP9868412

50860087

Compilation © & © 2001

Sony Music Entertainment (Holland) BV

SUPER AUDIO CD



Bienvenue

Willkommen

Bienvenuto

Welcome

Stereo
Multi-ch



SUPER AUDIO CD

DSD

Direct Stream Digital



SUPER AUDIO CD

Ultimate Collection

For promotional use only

This disc is designed for use in super audio cd players only
"Super Audio CD", "Direct Stream Digital", "DSD" and their
logos are trademarks of Sony Corporation



Sony Music
Business Promotions

LSP9868412

50860087

Compilation © & © 2001
Sony Music Entertainment (Holland) BV

SUPER AUDIO CD Ultimate Collection



Volume 1

- CELINE DION*** 01
THAT'S THE WAY IT IS
- Multi channel
- JEFF BECK*** 02
CONSTIPATED DUCK
- Multi channel
- EARTH WIND & FIRE*** 03
GRATITUDE
- Multi channel
- ROGER WATERS*** 04
PERFECT SENSE PART I & II
- Multi channel
- JAMES TAYLOR*** 05
LINE 'EM UP
- Multi channel
- TRAIN** 06
DROPS OF JUPITER
- JENNIFER LOPEZ** 07
LET'S GET LOUD
- SANTANA** 08
BLACK MAGIC WOMAN
- RICKY MARTIN** 09
SHE BANGS
- GROVER WASHINGTON JR** 10
STRAWBERRY MOON

* = with the corresponding stereo track



SUPER AUDIO CD

- 01 **MIDORI***
MOZART: CONCERTO
IN D FOR VIOLIN,
PIANO & ORCHESTRA
- Multi channel
- 02 **JOSHUA BELL***
NEW YORK NEW YORK
- Multi channel
- 03 **MILES DAVIS***
SO WHAT
- Multi channel
- 04 **YO YO MA**
APPALACHIA WALTZ
- 05 **MURRAY PERAHIA**
MOZART: PIANO CONCERTO
NO. 27, RONDO: ALLEGRO
- 06 **WYNTON MARSALIS**
CONCERTO FOR TRUMPET
- 07 **HERBIE HANCOCK**
WATERMELON MAN
- 08 **BILLIE HOLIDAY**
VIOLETS FOR YOUR FURS
- 09 **LOUIS ARMSTRONG**
AIN'T MISBEHAVIN'
- 10 **TERENCE BLANCHARD**
YOU'RE A SWEETHEART

* = with the corresponding stereo track.



SUPER AUDIO CD

Volume 2

SUPER AUDIO CD Ultimate Collection



Stereo
Multi-ch



SUPER AUDIO CD

DSD

Direct Stream Digital



SUPER AUDIO CD

Ultimate Collection

For promotional use only

This disc is designed for use in super audio cd players only
"Super Audio CD", "Direct Stream Digital", "DSD" and their
logos are trademarks of Sony Corporation



Sony Music
Business Promotions

LSP9868412

50860087

Compilation © & © 2001
Sony Music Entertainment (Ho

Προσοχή

Όταν τοποθετήσετε αυτούς τους δίσκους στη συσκευή αναπαραγωγής της SONY, η οποία υποστηρίζει πολυκαναλικό ήχο (multi-channel), υπάρχει το ενδεχόμενο να είναι μόνο δυνατή η αναπαραγωγή των πολυκαναλικών κομματιών. Προκειμένου να απολαμβάνετε στερεοφωνικά ΟΛΑ τα κομμάτια αυτών των δίσκων, σας παρακαλούμε να αλλάξετε τη ρύθμιση της συσκευής σας σε "2CH", πιέζοντας το πλήκτρο "STOP" στο τηλεχειριστήριο και στη συνέχεια το πλήκτρο "AUDIO" ή "MULTI/2CH". Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της συσκευής αναπαραγωγής σας.

GR**Внимание**

Если Вы поставите эти диски в проигрыватель "Sony", предназначенный для многоканального воспроизведения, может оказаться, что будут воспроизводиться только МНОГОКАНАЛЬНЫЕ номера. Для того, чтобы иметь возможность прослушать ВСЕ номера на этих дисках в СТЕРЕО, Вы можете поставить проигрыватель в режим "2CH", нажав на дистанционном управлении на кнопку "STOP", а затем на кнопку "AUDIO" или "MULTI/2CH". Более подробную информацию Вы можете найти в руководстве к проигрывателю.

RUS**FIGYELEM**

Amikor ezeket a lemezeket a több csatorna (multi-channel) lejátszásához alkalmas Sony lejátszójába helyezi, kizárólag a MULTI-CHANNEL számokat tudja megszólaltatni. Ahhoz, hogy az ezeken a lemezeken szereplő ÖSSZES számot SZEREO-ban hallgathassa meg, állítsa a lejátszót a „2CH” állásba, a távirányító „STOP” gombjának, majd „AUDIO” vagy „MULTI/2CH” gombjának megnyomásával. További információt a lejátszója használati utasításában talál.

H**UWAGA**

Kiedy włożysz płytę kompaktową do wielokanałowego odtwarzacza Sony, może okazać się, że możesz jedynie odtwarzać utwory MULTI-CHANNEL. Aby móc odsłuchiwać WSZYSTKIE utwory z tej płyty kompaktowej na STEREO należy ustawić odtwarzacz na „2CH” naciskając na pilocie kolejno po sobie przycisk „STOP”, a następnie „AUDIO” lub „MULTI/2CH”. W celu uzyskania bliższych informacji należy zapoznać się z instrukcją obsługi odtwarzacza.

PL

PLEASE NOTE: When you insert these discs into your SONY multi-channel capable player, you might only be able to play the MULTI-CHANNEL tracks. To enjoy ALL tracks on these discs in STEREO, please change the setting of your player into "2CH" mode by pressing the "STOP" button on the remote followed by the "AUDIO" or "MULTI/2CH" button. For further information please refer to the instruction manual of your player.

GB**ACHTUNG**

Wenn Sie diese Disks in Ihren für Multi-Channel geeigneten Sony-Spieler einlegen, kann es vorkommen, dass Sie nur die MULTI-CHANNEL Nummern wiedergeben können. Um ALLE Nummern dieser Disks in STEREO abhören zu können, schalten Sie den Spieler bitte in den "2CH"-Stand indem Sie erst die "STOP"-Taste der Fernbedienung und anschließend die "AUDIO"- oder "MULTI/2CH"-Tasten betätigen. Zwecks weiterführenden Informationen schlagen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Spielers nach.

D**ATTENTION**

Lorsque vous introduirez ces disques dans votre platine multi-canaux Sony, il se pourrait que vous ne parveniez à reproduire que les morceaux multi-canaux. Afin d'écouter TOUS les morceaux de ces disques en STEREO, mettez la platine en position "2CH" en appuyant sur le bouton "STOP" de la télécommande et ensuite sur le bouton "AUDIO" ou "MULTI/2CH". Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre platine.

F**ATTENZIONE**

Inserendo questi dischi nel tuo lettore SONY a capacità multi-channel, può succedere che senti solamente i brani MULTI-CHANNEL. Per goderti TUTTI i brani su questi dischi in STEREO, ti preghiamo di regolare il tuo lettore su "2CH" premendo il pulsante "STOP" sul telecomando ed in seguito il pulsante "AUDIO" o "MULTI/2CH". Per ulteriori informazioni puoi consultare il manuale d'uso del tuo lettore.

I

VENNLIGST MERK

N

Når du setter disse platene i SONY flerkanalsspiller, kan det være at du bare kan spille MULTI-CHANNEL (FLERKANALSPØRENE). Ønsker du å spille alle sporene på disse platene i STEREO, må du endre innstillingen av spilleren til "2CH"-modus ved å trykke på "STOP"-knappen på fjernkontrollen etterfulgt av knappen "AUDIO" eller "MULTI/2CH". Se instruksjonshåndboken for spilleren for mer informasjon.

OBS

S

Når du legger dessa skivor i din SONY-spelare med multi-channel-möjlighet, kan det hända att du endast kan spela de nummer som är i MULTI-CHANNEL. För att lyssna till ALLA nummer på skivorna i STEREO, kan du ställa in din spelare på "2CH"-läge genom att trycka på "STOP"-knappen på fjärrkontrollen och sedan på "AUDIO" eller "MULTI/2CH". Se spelarens bruksanvisning för mer information.

BEMÆRK

DK

Når du sætter disse diske i din SONY-afspiller med multi-channel afspilning, kan du kun afspille MULTI-CHANNEL numren. For at lytte til ALLE numrene på disse diske i STEREO, kan du ændre din afspillerens indstilling til "2CH" modus ved først at trykke på "STOP" knappen på fjernbetjeningen og derefter på "AUDIO" eller "MULTI/2CH" knappen. Yderligere oplysninger herom findes i brugervejledningen til din afspiller.

HUOMIO

FIN

Kun asetat nämä levyt SONYn monikanavaiseen soittimeen, on mahdollista, että voit kuunnella vain MULTI-CHANNEL -kappaleita. Jotta voisit kuunnella näiden levyjen KAIKKIA kappaleita STEREOA, muuta soittimesi asetuksia ja valitse "2CH" -toiminto painamalla kaukosäätimen "STOP"-painiketta ja sen jälkeen "AUDIO" - tai "MULTI/2CH -painiketta. Saadaksesi lisätietoja, tutustu soittimesi käyttöohjeeseen.

LET OP:

NL

Wanneer u deze discs in uw voor multi-channel geschikte Sony speler plaatst, kan het zijn dat u alleen de MULTI-CHANNEL nummers kunt weergeven. Om ALLE nummers op deze discs in STEREO te beluisteren kunt u de speler in de "2CH" stand schakelen door op de "STOP" knop op de afstandsbediening te drukken gevolgd door de "AUDIO" of "MULTI/2CH" knop. Voor meer informatie kunt u de gebruiksaanwijzing van uw speler raadplegen.

¡ATENCIÓN!

E

Al introducir estos discos en su reproductor multicanal SONY, podría ser que sólo pueda escuchar las canciones multicanal. Para escuchar TODAS las canciones de estos discos en STEREO, cambie la posición del reproductor a "2CH" apretando en el mando a distancia el botón "STOP" y a continuación el botón "AUDIO" o "MULTI/2CH". Para más información consulte las instrucciones para el uso de su reproductor.

ATENÇÃO

P

Se colocar estes discos no seu leitor Sony multi-channel, será possível só poder reproduzir os números MULTI-CHANNEL. Para ouvir TODOS os números destes discos em STEREO pode seleccionar o modo "2CH" carregando no botão "STOP" no comando seguido do botão "AUDIO" ou "MULTI/2CH". Para mais informações por favor consulte o manual de instruções do seu leitor.

DÝKKAT!

TR

Bu diskleri çok kanallı (multi-channel) Sony disk çalara yerleştirdiğinizde yalnızca MULTI-CHANNEL olan parçaları dinleyebilirsiniz. Bu disklerdeki BÜTÜN parçaları STEREO olarak dinleyebilmeniz için, uzaktan kumanda aletinin "STOP" düğmesine bastıktan sonra "AUDIO" veya "MULTI/2CH" düğmesine basarak "2CH" konumuna çevirebilirsiniz.

POZOR

CZ

Po vložení těchto disků do vícekanálového přehrávače SONY se může stát, že budete schopni přehrávat pouze stopy typu MULTI-CHANNEL. Abyste mohli všechny stopy na těchto discích přehrávat v režimu STEREO, změňte nastavení přehrávače do režimu "2CH" tak, že na dálkovém ovladači stisknete tlačítko "STOP" a potom tlačítko "AUDIO" nebo "MULTI/2CH". Podrobnější informace najdete v návodu k použití přehrávače.

POZOR

SK

Keď do prehrávača SONY, ktorý je schopný prehrávať viac kanálov, vložíte tieto disky, možno dokážete prehrávať len stopy, ktoré sú viac-kanálové (MULTI-CHANNEL). Ak chcete na týchto diskoch využiť všetky (ALL) stopy v STEREO kvalite, musíte zmeniť nastavenie prehrávača na "2CH" tak, že na diaľkovom ovladači stlačíte tlačidlo "STOP" a potom tlačidlo "AUDIO", alebo "MULTI/2CH". Keď chcete získať ďalšie informácie, pozrite si prosím príručku, ktorú ste dostali spolu s prehrávačom.